



## ÍNDICE

---

<b>A MODO DE INICIAR ESTE LIBRO</b> .....	9
<b>PRÓLOGO</b> .....	13
<b>1. MÁS ALLÁ DE LA INFORMACIÓN</b> .....	17
¿Cómo gestionar la incertidumbre para obtener los resultados deseados? .....	18
¿Qué es la gestión del conocimiento? .....	19
¿Qué es la gestión de la información? .....	22
Un modelo de aprendizaje .....	24
Sistema de información en ciencia y tecnología en Argentina .....	25
Reflexiones .....	26
Bibliografía .....	28
<b>2. ASPECTOS METODOLÓGICOS DE LA INVESTIGACIÓN</b> .....	29
Los usuarios, el bibliotecario y la información .....	30
Fases metodológicas de la investigación documental .....	34
Reflexiones .....	38
Bibliografía .....	39

<b>3. LECTURA CRÍTICA</b> .....	41
Interpretación y crítica de las fuentes. ....	41
La lectura, una herramienta para llegar al pensamiento crítico .....	47
Lectura en “la nube” y lectura social .....	52
Ética en el manejo de la información .....	53
Bibliografía .....	57
<b>4. LAS FUENTES DE INFORMACIÓN</b> .....	59
Características de las fuentes .....	61
Tipos de fuentes .....	63
La información en el entorno digital .....	66
El sitio web centrado en el usuario .....	69
Catálogos de acceso público .....	72
Las bases de datos .....	78
Otras herramientas para la búsqueda y recuperación de información .....	81
Búsqueda y recuperación de información .....	83
Reflexiones .....	84
Bibliografía .....	86
<b>5. LA BIBLIOTECA DIGITAL</b> .....	87
Bibliotecas internacionales .....	92
La biblioteca digital argentina .....	96
Portales y programas internacionales .....	100
Preservación de los fondos .....	103
El rol del bibliotecario en el entorno virtual .....	106
Bibliografía .....	108
<b>6. EL ACCESO ABIERTO</b> .....	109
Los repositorios digitales. ....	113
Software open source (código abierto) .....	119
Los repositorios en América Latina .....	121
Los repositorios en Argentina .....	122
Repositorios de organismos gubernamentales e instituciones científicas. ....	125
Repositorios de universidades .....	127
¿Y el bibliotecario? ¿Y la biblioteca? .....	132
Bibliografía .....	134

<b>7. REVISTAS CIENTÍFICAS</b> .....	137
Paso de la revista impresa a la electrónica/digital .....	140
Desarrollo de la colección .....	144
Adquisición planificada del núcleo básico de publicaciones periódicas .....	146
Visibilidad de las revistas académicas y científicas .....	148
Núcleo Básico de Revistas Científicas Argentinas .....	155
Arbitraje de revistas científicas .....	156
Impacto de la publicación .....	158
Perdurabilidad de las revistas electrónicas .....	163
Bibliografía .....	165
<b>8. ORGANIZACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN DIGITAL</b> .....	167
Interpretación de los recursos digitales .....	169
Los procesos técnicos y la información digital .....	170
Selección y adquisición .....	171
La catalogación .....	173
Los metadatos .....	179
Lenguajes de representación y recuperación del contenido .....	184
Hacia la Web Semántica .....	190
Reflexiones: gestión bibliotecaria vs. gestión web .....	191
Bibliografía .....	193
<b>9. LA LEGISLACIÓN</b> .....	197
Derechos de autor .....	198
Clases de derechos de autor .....	198
Propiedad intelectual .....	200
El copyright .....	202
Otras políticas de copyright .....	205
Códigos de identificación .....	206
Bibliografía .....	210
<b>10. COMUNICAR EL CONOCIMIENTO</b> .....	213
Qué y cómo publicar .....	215
El artículo .....	215
Dónde publicar los artículos .....	218
El autoarchivo .....	223
El libro .....	224

Mutaciones físicas del libro .....	226
Dónde publicar el libro .....	227
¿Cuál es la perspectiva de futuro? .....	228
Bibliografía .....	230
<b>PARA FINALIZAR ESTE LIBRO .....</b>	<b>233</b>



## **A MODO DE INICIAR ESTE LIBRO**

---

Los avances y los recursos proporcionados en este libro constituyen el presente; el mañana puede ser totalmente diferente. La idea es contextualizar un perfil con visión integradora donde no sólo confluyan los diferentes aportes de la comunidad bibliotecaria argentina y del mundo, sino que quien emprenda su lectura pueda entender y reflexionar sobre un proceso que todos los días es necesario abordar en la biblioteca.

La realidad en términos de formación de usuarios crea competencias de aprendizaje similares en unos y en otros. El emprender un trabajo de investigación exige la búsqueda de nuevos conocimientos, conocer los existentes sobre un tema determinado y saber cómo comenzar a organizar el que se nos presenta.

En principio, cuando surgió la idea de encarar esta problemática fue necesario diseñar una metodología y seleccionar los contenidos más adecuados. La estrategia versó en situarse del lado del bibliotecario y del usuario para entender qué se debía tener en cuenta. Existen publicaciones que presentan el tema del trabajo intelectual dirigido a profesionales de un área determinada, incluso en la bibliotecológica, pero

aquí se trató de enfocar esas cuestiones considerando el caos en que se encuentra la información, especialmente la electrónica, su búsqueda, su recuperación y organización.

El interior de la obra comprende diez capítulos. Comienza con conceptos relacionados con la investigación, el conocimiento, la información y la metodología que es conveniente aplicar. Las fuentes halladas son también encaradas para presentar el tipo de documento y los soportes en que se encuentra la información, y la lectura crítica es considerada un aspecto fundamental para la comprensión de esas fuentes. Seguidamente se presentan todos los recursos que se estiman necesarios para la obtención de información, desde los que conforman en sí mismos obras de referencia hasta los más específicos. Las modalidades de acceso a los diferentes recursos, los que se encuentran en acceso abierto y los que no lo están. El tratamiento y organización de los documentos son tratados aquí, teniendo en cuenta la problemática con la que puede encontrarse el bibliotecario cuando se deben registrar los datos. También hay un espacio para la propiedad intelectual y los derechos de autor, para cuestionarse sobre la ética profesional y para pensar sobre la preservación de los documentos electrónicos. El libro finaliza con la comunicación del conocimiento: qué, cómo y dónde publicar.

Planteados estos argumentos se puede decir que la obra está dirigida a los bibliotecarios y a los usuarios de las bibliotecas académicas y especializadas, alumnos, docentes, investigadores, y otros especialistas de la información, que necesitan contar con datos actualizados que se encuentran en la red, que deben conocer cómo evaluarlos y cómo aprehenderlos, para utilizarlos en la ejecución y presentación de sus trabajos.

Deseo expresar mi más profundo agradecimiento:

En primer lugar, a mi esposo Armando, que en todo momento ha sido una fuente de motivación y ánimo para realizar este proyecto, y cuyas sugerencias han sido siempre de gran valor; le agradezco por el tiempo que no pude dedicarle mientras realizaba esta tarea.

A mis hijos Pablo, Ignacio y Nicolás, y a Leticia, que me acompañaron en todo momento.

A Nora Fasano por su desinteresada colaboración, que me facilitó importante información relacionada con su temática, el desarrollo de la colección de publicaciones en serie de las bibliotecas de la Universidad de Buenos Aires.

A Mercedes Couselo, que generosamente cooperó con ejemplos desde una base de datos importante y posibilitó ilustrar el tema referido a la evaluación de revistas.

A los colegas del país y del extranjero que, habiendo incursionado en muchas de estas temáticas, se constituyeron con sus trabajos en interesantes guías de conocimiento.

A Mercedes Patalano, que también aborda la formación de usuarios y que sin dudar lo aceptó escribir el prólogo de esta obra.

A todos aquellos que han aportado una cuota de aliento para hacer posible la elaboración de este libro.







## PRÓLOGO

---

---

La imagen actual y futura de las bibliotecas se configura en relación con los desafíos existentes entre el uso de las nuevas tecnologías y los comportamientos que presentan los usuarios.

En los años recientes, cuando internet y el uso de las tecnologías de la información y la comunicación se encarnaron en las prácticas y servicios bibliotecarios, nos encontramos con usuarios que dialogan, interactúan y generan nueva información, alejados de los canales tradicionales propuestos por las bibliotecas.

En la práctica bibliotecaria, asimismo, se percibe un cambio de época, marcado por las tensiones entre las tecnologías y los usuarios de la información, que constituyen los pilares sobre los que pivotea la actual crisis de identidad que presenta la disciplina.

Una amplia variedad de textos muestran escenarios futuros y respuestas a los desafíos presentes; el acento está puesto en los actuales servicios de acceso a la información que están siendo cuestionados por gran parte de los usuarios, y al mismo tiempo, otras instancias institucionales ocupan el vacío, producido por las bibliotecas, ante la demanda de la sociedad.

Por otra parte, amplios debates se instalan dando forma a las conductas de los usuarios; las últimas tendencias ponen de relieve la falta de identificación con la oferta de las bibliotecas; se cuestiona la visibilidad y oportunidad de los servi-

cios de referencia; la intermediación en el proceso de búsqueda es ampliamente rechazada; y se observa una creciente participación en las redes sociales.

En este contexto, el libro *Bibliotecarios, usuarios y gestión del conocimiento*, de Rosa Monfasani, resulta una muy oportuna sistematización de los conceptos sobre la formación de usuarios, en un momento histórico para las bibliotecas con profundas mutaciones e incertidumbres que se reflejan en las prácticas que experimentan los usuarios en su relación con la información.

Asimismo, el texto brinda una síntesis de los enfoques diversos que sobre la formación de usuarios se fueron desarrollando en anteriores publicaciones, incursionando en la búsqueda, recuperación y uso de la información, mediante las ideas y conceptos que mejor representen los intereses de los usuarios en cada momento y en diferentes bibliotecas.

La autora recorre, con visión panorámica, las diversas etapas de la formación de usuarios; aborda en primer lugar la gestión del conocimiento y de la información, marcando la diferencia entre ambas. Y señala que la información representa el factor de cambio que posibilita el acceso al conocimiento y a la generación del nuevo saber.

Luego, se refiere a la metodología de la investigación documental, como una aplicación sistemática que contribuye a la organización del trabajo de investigación y a la evaluación de las fuentes de información. En este punto, surgen diversos análisis respecto a las conductas de los usuarios según su aproximación al uso de las tecnologías y la aceptación, o no, de la práctica de la intermediación.

Los comentarios sobre la importancia de la lectura y el desarrollo del pensamiento crítico plantean interesantes interrogantes sobre la necesidad de adoptar nuevas prácticas de estudio que incorporen la reflexión, la comprensión y el contexto sociopolítico.

Las fuentes de información se transitan históricamente hasta llegar al gran salto simbólico que significa tener una extensa biblioteca en diversos formatos, plataformas y soportes, con dimensiones aún desconocidas para el proceso cognitivo de creación de sentido en la búsqueda de información.

Los espacios de organización de la información digital, tales como las bibliotecas digitales y los repositorios institucionales, son analizados con minuciosidad y reflejan la diversidad de opciones y entramados entre los cuales tienen que navegar los usuarios.

La problemática digital resulta un abordaje cercano y presente en la experiencia profesional de Monfasani, dado su desempeño como integrante de la coordinación y el comité académico, durante más de una década, de la Jornada sobre Biblioteca Digital Universitaria (JBDU).

La extensa producción científica que se publica en todo el mundo y los portales de revistas que registran el comportamiento de la producción de nuevo conocimiento sirven de apoyo a la hipótesis de la necesidad de ejercer el pensamiento crítico y la sistematización de los datos mediante la organización de la información digital.

Para finalizar, la gestión del conocimiento se plasma en la publicación y consiguiente comunicación de ese conocimiento, no sin antes ocuparse de su registro legal. Se ha llegado luego de diez capítulos al último esfuerzo y mayor logro, publicar y difundir los avances, las novedades, los experimentos y las creaciones de la ciencia.

La obra atraviesa varias disciplinas desde las que ofrece una mirada crítica y una base de discusión para futuros estudios con la perspectiva de una experiencia en permanente cambio.

El rasgo distintivo y novedoso que se expresa con énfasis al comienzo y al final del libro, es que se trata de un estado del arte hasta hoy, no se transitan las tentaciones de exponer futuros escenarios o dudosas proyecciones que reflejan más deseos incumplidos que posibles realidades.

La extensa, comprometida y fructífera trayectoria de Rosita en la gestión de bibliotecas universitarias, puesta de relieve en su desempeño por más de 25 años en la Dirección de la Biblioteca Central de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad de Buenos Aires, y su activo rol en la conducción de la Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina (ABGRA), culminando su carrera con el cargo de Presidenta, confluyen y enriquecen los contenidos de los microsistemas que conforman el ciclo inacabado, complejo y en constante cambio del acceso y recuperación de la información, y las relaciones entre sus actores principales: las bibliotecas y los usuarios.

El interés en la lectura de *Bibliotecarios, usuarios y gestión del conocimiento*, se pone de relieve en la mirada sobre la necesidad de la formación y la colaboración entre bibliotecarios y usuarios, para culminar con la creación de nuevo saber a través del aprendizaje compartido y continuo en el marco de las bibliotecas, lo que posibilitaría entender mejor la historia del presente y del futuro.

Mercedes Patalano<sup>1</sup>  
Buenos Aires, febrero de 2013



---

1. Licenciada en Ciencias de la Información, especialización en Documentación, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires. Magister en Comunicación y Cultura, Facultad de Ciencias Sociales, UBA. Doctoranda en Ciencias Sociales por la misma universidad. Profesora titular en la modalidad a distancia en carreras de grado de la Universidad de Belgrano y profesora de posgrado en la Especialización en Gestión de Bibliotecas, Universidad de Ciencias Empresariales (UCES). Directora de la Biblioteca de la Universidad de Belgrano.